

MOMENTUM True Wireless

Căști stereo fără fir adevărate

Model: M3IETW (M3IETW L, M3IETW R, M3IETW C)



Manual de instrucțiuni

Utilizați funcția de căutare, navigarea (stânga) sau următoarele link-uri:

Start

„Prezentare generală a produsului”

"Noțiuni de bază"

„Folosirea căștilor”

„Întrebări frecvente/Dacă apare o problemă...” „Specificații”



SENNHEISER

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG

Sunt Muncitorul 1

30900 Wedemark

Germania

www.sennheiser.com

Versiune: 11/20 A03

Instrucțiuni importante de siguranță



- ▷ Citiți cu atenție și complet acest manual de instrucțiuni înainte de a utiliza produsul.
- ▷ Includeți întotdeauna acest manual de instrucțiuni atunci când transmiteți produsul către terți.
- ▷ Nu utilizați un produs evident defect.
- ▷ Utilizați produsul numai în medii în care transmisia fără fir Bluetooth este permisă.

Prevenirea daunelor sănătății și a accidentelor

- ▷ Protejați-vă auzul de niveluri ridicate de volum. Pot apărea leziuni permanente ale auzului atunci când căștile sunt folosite la niveluri de volum ridicate pentru perioade lungi de timp. Căștile Sennheiser sună excepțional de bine la niveluri de volum scăzute și medii. 
- ▷ Nu introduceți căștile prea adânc în urechi și nu le introduceți niciodată fără adaptoare pentru urechi. Scoateți întotdeauna căștile încet și cu grijă din urechi.
- ▷ Produsul generează câmpuri magnetice permanente mai puternice care ar putea cauza interferențe cu stimulatoare cardiace, defibrilatoare implantate (ICD) și alte implanturi. Mențineți întotdeauna o distanță de cel puțin 3,94"/10 cm între componenta produsului care conține magnetul (căști și carcasă de încărcare) și stimulatorul cardiac, defibrilatorul implantat sau alt implant. 
- ▷ Nu lăsați produsul, accesoriile și piesele de ambalaj la îndemâna copiilor și a animalelor de companie pentru a preveni accidente. Pericol de înghițire și sufocare.
- ▷ Nu utilizați produsul într-un mediu care necesită o atenție specială (de exemplu, în trafic sau când efectuați lucrări calificate).

Prevenirea deteriorării produsului și a defecțiunilor

- ▷ Păstrați întotdeauna produsul uscat și nu-l expuneți la temperaturi extreme (uscător de păr, încălzitor, expunere prelungită la lumina soarelui etc.) pentru a evita coroziunea sau deformarea.
- ▷ Utilizați numai atașamente/accesorii/piese de schimb furnizate sau recomandate de Sennheiser.
- ▷ Curățați produsul numai cu o cârpă moale și uscată.

Instrucțiuni de siguranță pentru bateriile reîncărcabile cu litiu



AVERTIZARE

Dacă sunt abuzate sau utilizate greșit, bateriile reîncărcabile se pot scurge. În cazuri extreme, acestea pot prezenta chiar un risc de

- explozie,
- dezvoltarea incendiului,
- generare de căldură,
- degajare de fum sau gaze.

	Utilizați numai baterii și încărcătoare reîncărcabile recomandate de Sennheiser.
	Încărcați produsele cu baterii reîncărcabile încorporate la temperaturi ambientale cuprinse între 10 și 40 °C/50 și 104 °F.
	Nu încălziți peste 60 °C/140 °F, de exemplu nu expuneți la lumina soarelui sau aruncați în foc.
	Când nu utilizați produsul pentru perioade lungi de timp, încărcați regulat bateria reîncărcabilă încorporată (aproximativ la fiecare 3 luni).
	Opriti produsele alimentate cu baterii reîncărcabile după utilizare.
	Aruncați produsele defecte cu baterii reîncărcabile încorporate la punctele speciale de colectare sau returnați-le distribuitorului dumneavoastră specializat.

Note despre colectarea și prelucrarea datelor și despre actualizările firmware-ului

Acest produs stochează setări individuale, cum ar fi volumul, profilurile de sunet și datele de conexiune Bluetooth ale dispozitivelor asociate. Aceste date sunt necesare pentru funcționarea produsului și nu sunt transferate Sennheiser sau companiilor comandate de Sennheiser și nu sunt prelucrate.

Folosind aplicația „Sennheiser Smart Control”, puteți actualiza gratuit firmware-ul produsului printr-o conexiune la internet. Dacă dispozitivul pe care este instalată aplicația este conectat la Internet, următoarele date sunt transferate și procesate automat de către serverele Sennheiser pentru a furniza și transfera actualizări de firmware adecvate: identificatorul hardware, numărul de revizuire hardware, versiunea de firmware a produsului, tipul sistemului de operare (Android, iOS), versiunea sistemului de operare și versiunea aplicației. Datele vor fi folosite doar conform specificațiilor și nu vor fi stocate permanent.

Dacă nu doriți ca aceste date să fie transferate și prelucrate, nu vă conectați la Internet.

Utilizare prevăzută/Răspundere

Aceste căști au fost concepute ca un accesoriu pentru dispozitivele compatibile Bluetooth. Sunt destinate comunicațiilor audio fără fir, cum ar fi redarea muzicii și apelurile telefonice prin tehnologia fără fir Bluetooth.

Este considerată utilizare necorespunzătoare atunci când produsul este utilizat pentru orice aplicație care nu este menționată în documentația corespunzătoare a produsului.

Sennheiser nu își asumă răspunderea pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare sau utilizarea necorespunzătoare a acestui produs și a atașamentelor/accesoriilor acestuia.

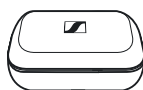
Sennheiser nu este responsabil pentru daunele aduse dispozitivelor USB care nu sunt conforme cu specificațiile USB. Sennheiser nu este responsabil pentru daunele rezultate din pierderea conexiunii din cauza bateriilor reîncărcabile descărcate sau supraîncehite sau a depășirii intervalului de transmisie Bluetooth.

Înainte de punerea în funcțiune, vă rugăm să respectați reglementările specifice țării respective.

Conținutul pachetului



Cască R pentru urechea dreaptă (M3IETW R) și
cască L pentru urechea stângă (M3IETW L)



Carcasă de încărcare cu baterie reîncărcabilă încorporată
pentru căști
(M3IETW C)



Cablu de încărcare USB cu conector USB-C și USB-A,
aprox. 0,25 m



Adaptoare din silicon pentru urechi (mărimea XS, S, M
(premontate pe căști) și L



Ghid rapid



Ghid de siguranță



Online puteți găsi:

- acest manual de instrucțiuni detaliat și informații suplimentare
(www.sennheiser.com/download)
- aplicația Sennheiser Smart Control pentru configurarea
căștilor și pentru funcții suplimentare
(www.sennheiser.com/smartcontrol)

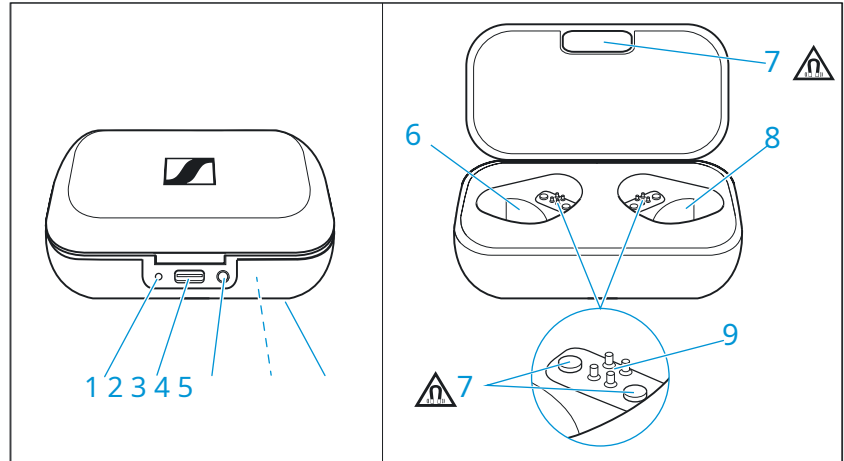


O listă de accesorii poate fi găsită pe pagina produsului
MOMENTUM True Wireless la www.sennheiser.com. Contactați
partenerul local Sennheiser: www.sennheiser.com > „Service &
Support”.

Prezentare generală a produsului

Carcasă de încărcare

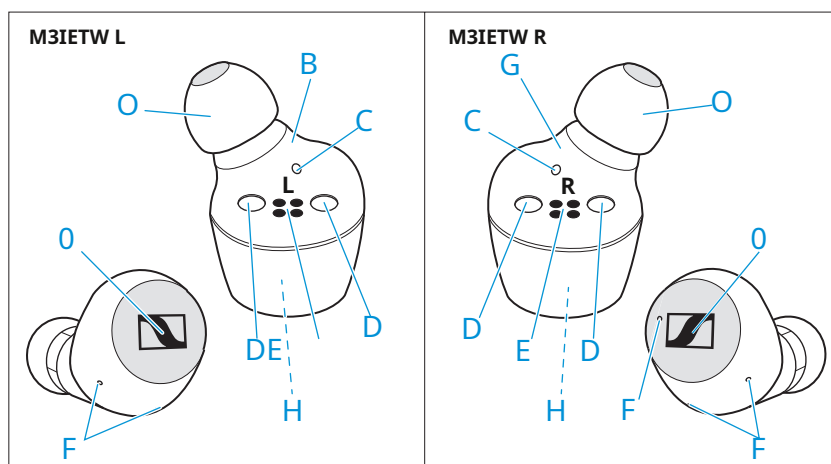
M3IETW C



- ① **LED**
afișează procesul de încărcare/starea de încărcare a bateriei reîncărcabile a carcasei de încărcare sau a căștilor (când sunt introduse în carcasa de încărcare)
- ② Intrare pentru conector USB-C
pentru încărcarea bateriilor reîncărcabile
- ③ **Buton LED**
activează afișajul LED timp de 5 secunde
- ④ Baterie reîncărcabilă încorporată pentru încărcarea căștilor din mers
- ⑤ Plăcuță de tip
- ⑥ Compartiment de încărcare pentru căștile din stânga L
- ⑦ Suporturi magnetice
- ⑧ Compartiment de încărcare pentru căștile drepte R
- ⑨ Contacte de încărcare

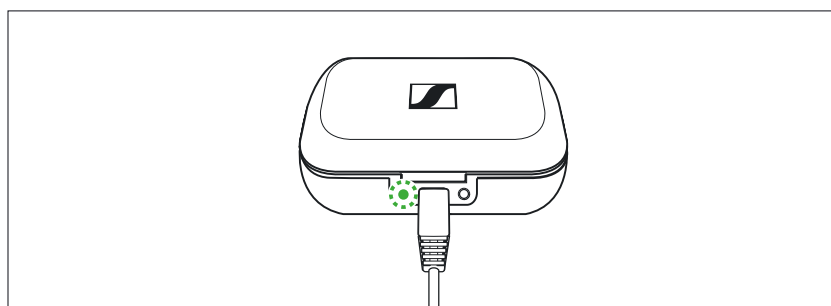
Căști

M3IETW L și M3IETW R



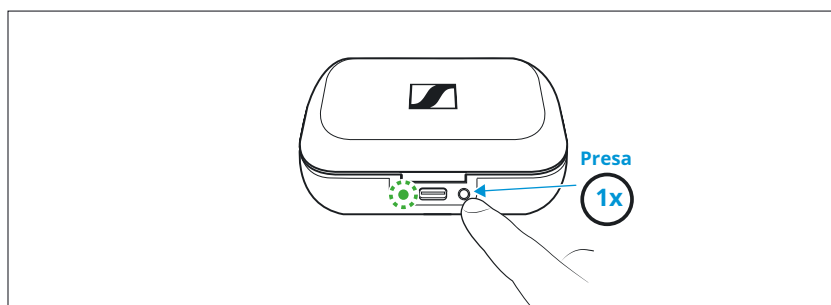
- ⑩ Atingeți panoul de control
- ⑪ Adaptoare pentru urechi din silicon modificabile
- ⑫ Cască auriculară stângă L (cască secundară, primește semnale de la cască din cască dreaptă)
- ⑬ LED de stare
- ⑭ Suporturi magnetice
- ⑮ Contacte de încărcare
- ⑯ Microfoane pentru perceperea zgomotului ambiental („Auzul transparent”) și pentru apeluri telefonice
- ⑰ Cască dreaptă R (cască primară, controlează conexiunea Bluetooth la smartphone și la cascul stâng)
- ⑱ Baterie reîncărcabilă încorporată

Prezentare generală a indicațiilor LED ale carcasei de încărcare



Când este conectat un cablu USB, LED-ul carcasei de încărcare afișează permanent procesul de încărcare:

LED		Carcasă de încărcare CU căștile introduse	Carcasă de încărcare FĂRĂ căști introdus
	impulsuri galben	... căștile și carcasa de încărcare sunt fiind taxat	... carcasa de încărcare este în curs de încărcare
	se aprinde verde	... căștile și carcasa de încărcare sunt complet încărcat	... carcasa de încărcare este complet încărcată
	fulgeră roșu	... o eroare de încărcare/ eroare de baterie are a fost detectat în cel puțin o casă (> 26)	... o eroare de încărcare/ eroare de baterie are a fost detectat în carcasa de încărcare (> 26)



Dacă apăsați butonul LED și nu este conectat niciun cablu USB, LED-ul carcasei de încărcare afișează starea de încărcare a bateriei sau procesul de încărcare al căștilor pentru 5 secunde:

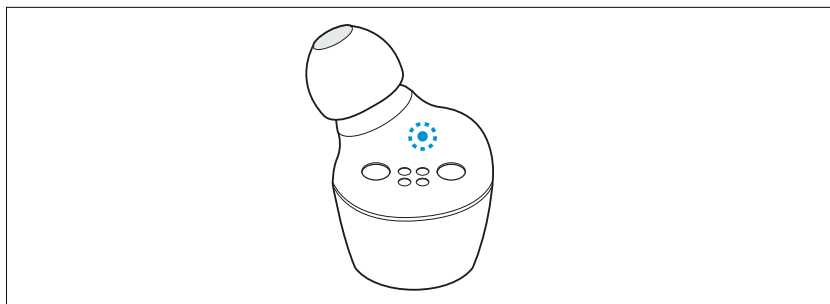
LED		Carcasă de încărcare CU căștile introduse	Carcasă de încărcare FĂRĂ căști introdus
	se aprinde verde	... căștile sunt complet încărcate	... carcasa de încărcare este încărcată între 50-100 %
	impulsuri galben	... căștile sunt încărcate prin intermediul baterie reîncărcabilă- tere a carcasei de încărcare	—
	se aprinde galben	... bateria reîncărcabilă a carcasei de încărcare este goală, iar căștile nu sunt încărcate complet	... carcasa de încărcare este încărcată mai puțin decât 50 %
	se aprinde roșu	... bateriile reîncărcabile ale căștilor și încărcarea carcasei sunt goale	... bateria reîncărcabilă a carcasei de încărcare este goală
	fulgeră roșu	... o eroare de încărcare/ eroare de baterie are a fost detectat în cel puțin o casă (> 26)	... o eroare de încărcare/ eroare de baterie are a fost detectat în carcasa de încărcare (> 26)

Dacă LED-ul nu se aprinde:



- Curățați contactele de pe căști și din carcasa de încărcare (> 25).
- Încărcați bateriile reîncărcabile ale căștilor și carcasei de încărcare până când LED-ul se aprinde din nou (> 12).

Prezentare generală a indicațiilor LED ale căștilor



LED		Sens; căști...
	clipește roșu-albastru pentru aprox. 1 min	... în modul de asociere Bluetooth
	3x luminează intermitent în albastru 3 ori	... Asocierea Bluetooth a reușit
	3x clipește roșu 3 ori	... Asocierea Bluetooth a eșuat
	se aprinde albastru	... sunt conectate la un dispozitiv prin Bluetooth (casca primară (R) este conectată la telefonul inteligent, căștile secundare (L) sunt conectate la căștile principale (R))
	se aprinde roșu	... nu sunt conectate la un dispozitiv prin Bluetooth sau conexiunea a fost pierdută (casca primară (R) nu este conectată la un smartphone, căștile secundare (L) nu sunt conectate la căștile principale (R))
	clipește roșu repede	... bateria reîncărcabilă este aproape goală
	clipește roșu încet	... eroare de sistem. Efectuați o repornire > 28).



Când introduceți căștile în urechi, LED-urile căștilor se sting automat după aprox. 5 secunde.

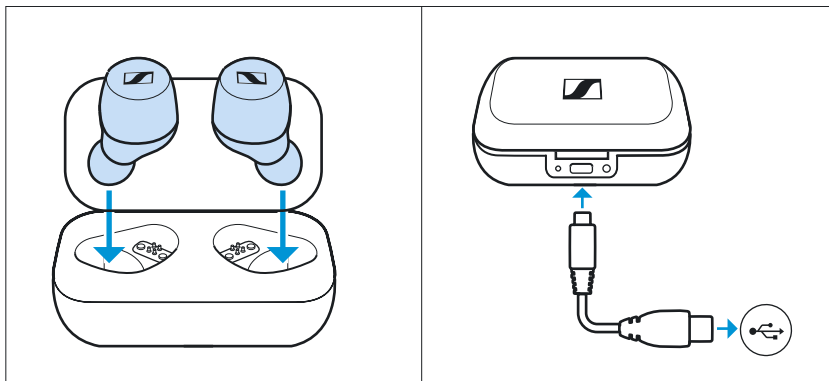
Note despre instrucțiunile vocale

Căștile emit solicitări vocale pentru următoarele funcții. Folosind aplicația Smart Control, puteți schimba limba instrucțiunilor vocale, puteți alege între instrucțiunile vocale și sunete bip sau dezactivați mesajele de stare cu câteva excepții (de exemplu, bateria reîncărcabilă este descărcată).

Solicitare vocală	Semnificație/căști...
„Pornire”	. . . sunt pornite
„Oprire”	. . . opriți
„Conectat”	. . . conectat prin Bluetooth
„Fără legătură”	. . . nu este conectat prin Bluetooth
„Pereche”	. . . în modul de asociere Bluetooth
„Asociere anulată”	. . . Asocierea Bluetooth a fost anulată
„Asociere reușită”	. . . Asocierea Bluetooth a reușit
„Asociere eșuată”	. . . Asocierea Bluetooth nu a reușit
„Încărcați căștile”	. . . baterie reîncărcabilă aproape goală - reîncărcați bateria
„Apel respins”	. . . apelul primit a fost respins
„Apel încheiat”	. . . apelul s-a încheiat
„Volum min”	. . . volumul setat la minim
„Volum maxim”	. . . volumul setat la maxim

Noțiuni de bază

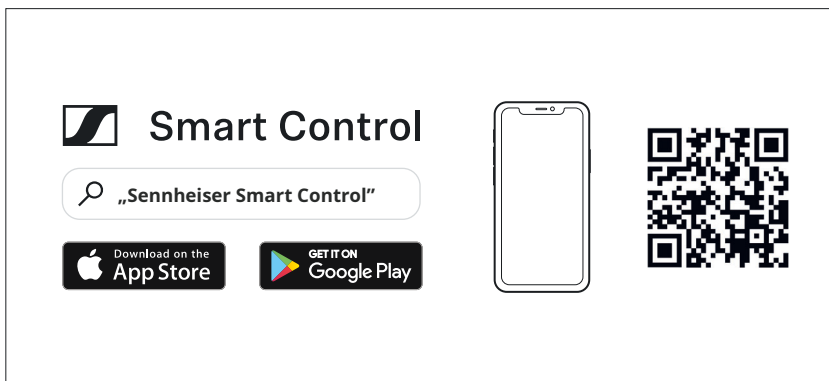
1. Trezirea căștilor și a carcasei de încărcare și încărcarea bateriilor reîncărcabile



La livrare, bateriile reîncărcabile ale căștilor și carcasei de încărcare sunt în modul de repaus și trebuie trezite conectându-le o dată la o sursă de alimentare.

- ▷ Introduceți căștile în carcasa de încărcare.
- ▷ Conectați cablul USB-C la carcasa de încărcare și la o sursă de alimentare USB (> 12).
Căștile și carcasa de încărcare sunt trezite și bateriile reîncărcabile sunt în curs de încărcare. Căștile sunt acum gata de utilizare.

2. Instalarea aplicației Smart Control pe smartphone



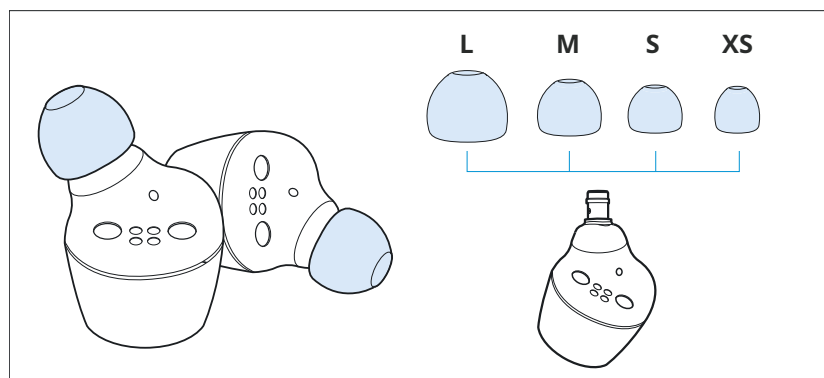
SennheiserulControl inteligentaplicația vă permite să utilizați toate funcțiile și setările căștilor și, de exemplu, să reglați sunetul după bunul plac folosind egalizatorul (> 15).

3. Conectarea căștilor la un dispozitiv Bluetooth



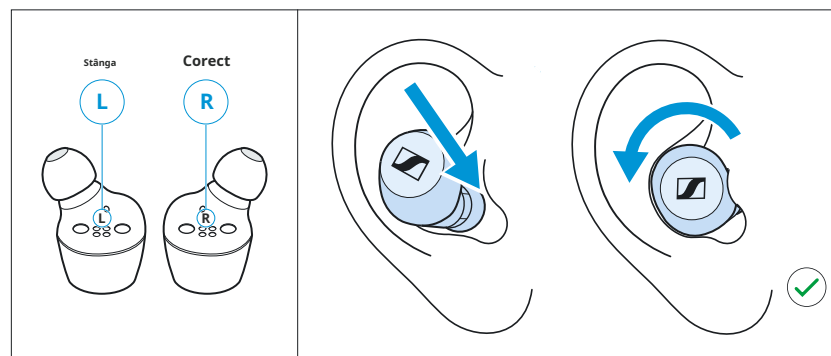
Conectați căștile la smartphone prin Bluetooth (> 14).

4. Selectarea adaptoarelor potrivite pentru urechi pentru o potrivire optimă a căștilor



Calitatea sunetului percepută și performanța basului ale căștilor depind în mare măsură de potrivirea corectă a căștilor în ureche.

- ▶ Testați dimensiunea adaptorului pentru ureche care vă oferă cea mai bună calitate a sunetului și cel mai bun confort de purtare.
- ▶ Puteți alege între 4 adaptoare pentru urechi diferite în mărimea XS, S, M și L (> 16).



- ▶ Introduceți căștile drepte în urechea dreaptă și cele stângi în urechea stângă.
- ▶ Introduceți căștile într-un unghi ușor în urechi și răsuciți-le ușor în canalul urechii, astfel încât să se așeze confortabil și confortabil în canalul urechii.

Folosind căștile

Informații despre bateria reîncărcabilă, procesul de încărcare și prima utilizare

Căștile și carcasa de încărcare au fiecare o baterie reîncărcabilă încorporată. Carcasa de încărcare vă permite să vă depozitați căștile în siguranță în orice moment în timp ce sunt încărcate.

Reîncărcabil baterie	Timp de funcționare/stand-by cu baterii reîncărcabile complet încărcate
Căști	aproximativ 4 ore de funcționare
Reîncărcare prin carcasa de încărcare	aproximativ 8 ore (până la 2 cicluri suplimentare de încărcare ale căștilor)
Căști introduse în carcasa de încărcare	aproximativ 7 zile

La livrare, bateriile reîncărcabile ale căștilor și carcasei de încărcare sunt în modul de repaus și trebuie trezite conectându-le o dată la o sursă de alimentare. Sennheiser recomandă încărcarea căștilor și a carcasei de încărcare pentru un ciclu complet de încărcare fără întrerupere înainte de prima utilizare.

Un ciclu complet de încărcare a carcasei de încărcare și a căștilor durează aproximativ 1,5 ore.

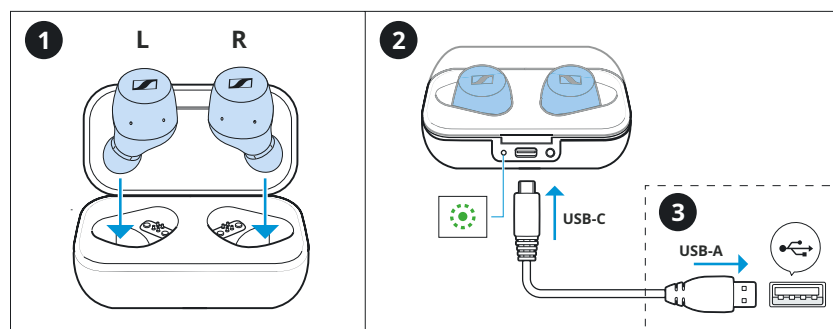
Sennheiser recomandă utilizarea cablului USB furnizat și a unei surse de alimentare USB standard compatibile pentru încărcarea căștilor.

Când un cablu USB conectat la o sursă de alimentare este conectat și la carcasa de încărcare, bateria reîncărcabilă a carcasei de încărcare este în curs de încărcare. Când căștile sunt introduse în cutia de încărcare, bateriile lor reîncărcabile sunt încărcate în același timp. LED-ul carcasei de încărcare afișează starea de încărcare (> 6).

Când încărcarea bateriei scade la un nivel critic, un mesaj vocal vă solicită să reîncărcați căștile („Reîncărcați căștile”).

Starea de încărcare a bateriei reîncărcabile a carcasei de încărcare este afișată de LED-ul de pe carcasa de încărcare (> 6).

Încărcarea bateriei reîncărcabile a căștilor și a carcasei de încărcare



1. Deschideți carcasa de încărcare depășind o ușoară rezistență magnetică și introduceți căștile din stânga în compartimentul de încărcare din stânga și căștile drepte în compartimentul de încărcare din dreapta. Căștile sunt trase magnetic în compartimentele de încărcare.

2. Conectați conectorul USB-C al cablului USB la mufa USB-C a carcasei de încărcare.

3. Conectați conectorul USB-A la o priză corespunzătoare a unei surse de alimentare USB (care se comandă separat). Asigurați-vă că sursa de alimentare USB este conectată la sistemul de alimentare. Se încarcă bateriile reîncărcabile ale căștilor și carcasei de încărcare.

Dacă nu sunt introduse căști în carcasa de încărcare, se încarcă numai bateria reîncărcabilă a carcasei de încărcare.

LED-ul carcasei de încărcare afișează starea de încărcare:

LED		Carcasă de încărcare CU căștile introduse	Carcasă de încărcare FĂRĂ căști introdus
	galben galben	... căștile și carcasa de încărcare sunt fiind taxat	... carcasa de încărcare este în curs de încărcare
	se aprinde verde	... căștile și carcasa de încărcare sunt complet încărcat	... carcasa de încărcare este complet încărcată
	fulgeră roșu	... o eroare de încărcare/ eroare de baterie are a fost detectat în cel puțin o cască (> 26)	... o eroare de încărcare/ eroare de baterie are a fost detectat în carcasa de încărcare (> 26)

Conectarea căștilor la un dispozitiv Bluetooth

Pentru a putea utiliza conexiunea fără fir Bluetooth, trebuie să înregistrați ambele dispozitive (căști și, de exemplu, smartphone) prin setările dispozitivului de pe smartphone. Acest proces se numește împerechere.

Dacă operarea diferă de pașii menționați, consultați și manualul de instrucțiuni al dispozitivului Bluetooth pe care îl utilizați.



Dacă porniți căștile pentru prima dată după încărcarea inițială, acestea trec automat în modul de asociere.

Informații despre conexiunea fără fir Bluetooth

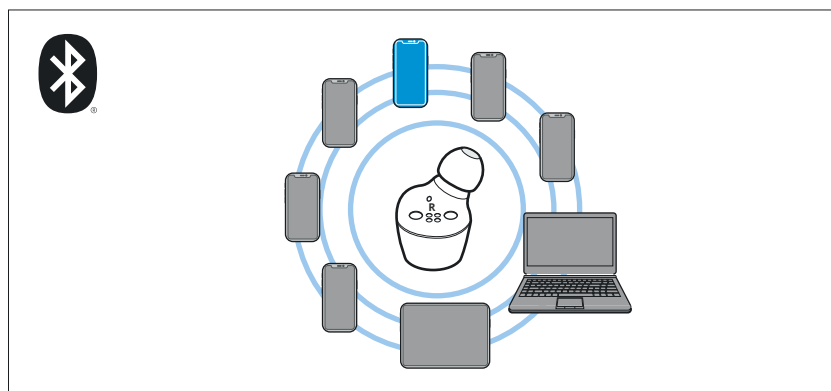
Căștile sunt compatibile cu Bluetooth 5.0.

Dacă sursa dvs. audio acceptă una dintre următoarele metode de codare audio de înaltă rezoluție, muzica este redată automat la o calitate audio înaltă: aptX, aptX® LL sau AAC. În caz contrar, căștile vă vor reda muzica la o calitate audio normală (SBC).

Dispozitivele asociate stabilesc conexiunea fără fir Bluetooth imediat după pornire și sunt gata de utilizare.

Când porniți căștile, acestea încearcă automat să se conecteze la ultimul dispozitiv Bluetooth conectat. Căștile pot salva profilurile de conectare a până la opt dispozitive Bluetooth cu care au fost asociate.

Dacă asociați căștile cu al nouălea dispozitiv Bluetooth, profilul de conexiune salvat al celui mai puțin utilizat dispozitiv Bluetooth va fi suprascris. Dacă doriți să restabiliți o conexiune cu dispozitivul Bluetooth suprascris, trebuie să asociați din nou căștile.

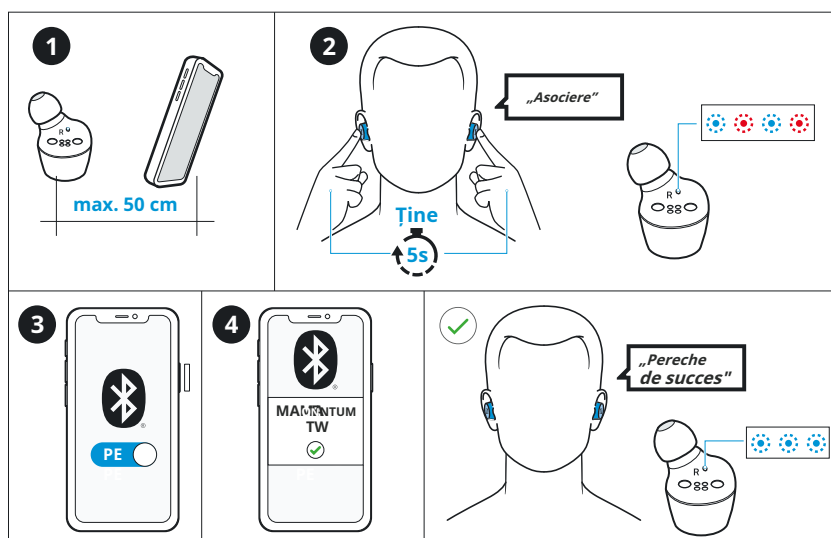


dispozitiv Bluetooth asociat și conectat



dispozitiv Bluetooth asociat (în prezent nu este conectat)

Asocierea căștilor cu un dispozitiv Bluetooth



1. Scoateți ambele căști din carcasa de încărcare și introduceți-le în urechi (> 16). Distanța dintre căști și dispozitivul Bluetooth nu trebuie să depășească 50 cm.

2. Atingeți și mențineți apăsat simultan panoul de control tactil din dreapta și din stânga timp de 5 secunde până când auziți mesajul vocal „Asociere” și un bip.

LED-urile căștilor clipesc în albastru și roșu. Căștile sunt în modul de asociere.

3. Activați Bluetooth pe dispozitivul dvs. Bluetooth.

4. Prin meniul dispozitivului dumneavoastră Bluetooth, începeți căutarea de noi dispozitive Bluetooth.

Sunt afișate toate dispozitivele Bluetooth active din apropierea smartphone-ului dvs.

Din lista de dispozitive Bluetooth găsite, selectați „MOMENTUM TW”. Dacă este necesar, introduceți codul PIN implicit „0000”.

Dacă împerecherea a avut succes, veți auzi mesajul vocal „Asociere reușită” și LED-urile căștilor clipesc albastru de 3 ori.



Dacă nu se stabilește nicio conexiune în decurs de 1 minut, modul de asociere este întrerupt și căștile trec în modul inactiv. Dacă este necesar, repetați pașii descriși mai sus.

Deconectarea căștilor de la un dispozitiv Bluetooth

- ▷ Prin meniul dispozitivului dvs. Bluetooth, deconectați conexiunea la căști.

Căștile sunt deconectate de la dispozitivul Bluetooth. Căștile caută apoi alte dispozitive asociate. Dacă nu este găsit niciun dispozitiv, veți auzi mesajul vocal „Fără conexiune”. Căștile trec în modul inactiv.



Dacă doriți să ștergeți lista de împerechere Bluetooth a căștilor, resetați căștile la setările implicite din fabrică (> 29).

Instalarea aplicației Smart Control

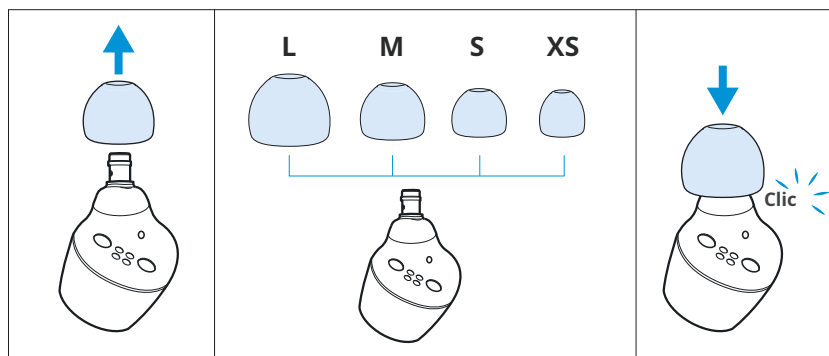
Pentru a utiliza pe deplin toate setările și funcțiile căștilor, trebuie să aveți aplicația gratuită Sennheiser Smart Control instalată pe smartphone.

Descărcați aplicația din App Store sau Google Play și instalați-o pe smartphone. Alternativ, puteți utiliza smartphone-ul pentru a scana următorul cod QR sau pentru a apela următorul site de internet: (www.sennheiser.com/smartcontrol)



- ▷ Conectați-vă smartphone-ul la căști utilizând Bluetooth (> 13).
- ▷ Porniți aplicația Smart Control.
Aplicația Smart Control recunoaște căștile și activează toate setările și funcțiile disponibile.

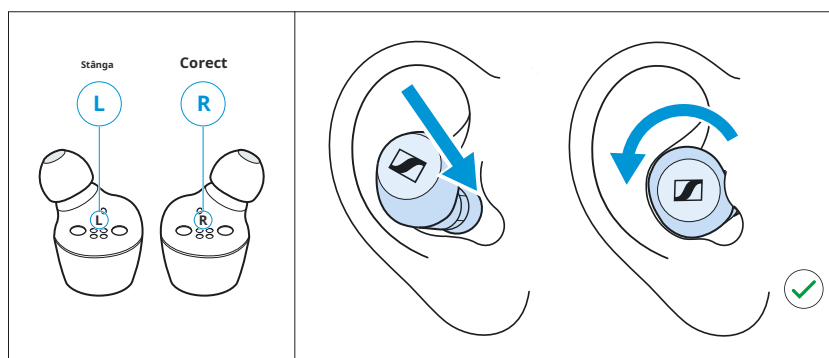
Selectarea adaptoarelor potrivite pentru urechi pentru o potrivire optimă a căștilor



Calitatea sunetului percepută și performanța basului ale căștilor depind în mare măsură de potrivirea corectă a căștilor în ureche.

- ▷ Trageți adaptorul pentru ureche departe de tunelul de sunet intraauricular.
- ▷ Montați noul adaptor pentru ureche pe tunelul de sunet intraauricular. Asigurați-vă că se blochează în poziție.
- ▷ Testați dimensiunea adaptorului pentru ureche care vă oferă cea mai bună calitate a sunetului și cel mai bun confort de purtare.
Puteți alege între 4 adaptoare pentru urechi diferite de mărimea XS, S, M și L.
Adaptoarele pentru urechi trebuie să se potrivească perfect în canalul urechii și să vă etanșeze complet urechile.

Introducerea căștilor în urechi



- ▷ Introduceți căștile drepte în urechea dreaptă și cele stângi în urechea stângă.
- ▷ Introduceți căștile într-un unghi ușor în urechi și răsuciți-le ușor în canalul urechii, astfel încât să se așeze confortabil și confortabil în canalul urechii (> 16).



Puteți folosi căștile drepte singure, fără a folosi căștile stângi. Căștile din stânga, totuși, nu pot fi folosite singură.

- i** Funcția Smart Pause oprește automat redarea muzicii dacă scoateți un căști din ureche (> 20).

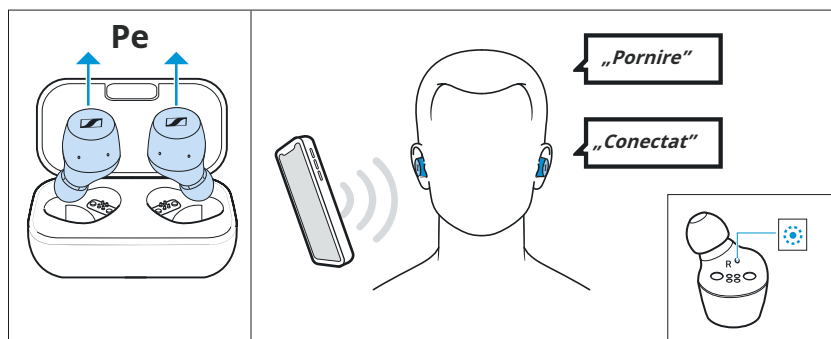
Pornirea căștilor



AVERTIZARE

Pericol de deteriorare a auzului din cauza volumului ridicat! Ascultarea la un volum ridicat poate duce la defecte permanente de auz.

- ▶ Înainte de a pune căștile, reglați volumul la un nivel scăzut (> 18).
- ▶ Nu vă expuneți continuu la niveluri ridicate de volum.

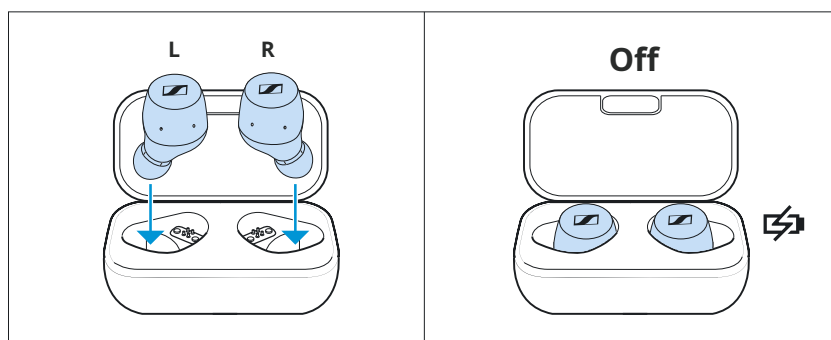


- ▶ Scoateți ambele căști din carcasa de încărcare și introduceți-le în urechi (> 16). Dacă un dispozitiv Bluetooth asociat se află în raza de transmisie, auziți mesaje vocale „Pornire” și „Conectat”. LED-urile căștilor se aprind în albastru.

Căștile trec automat în modul inactiv dacă nu găsesc un dispozitiv Bluetooth asociat în decurs de 15 minute sau dacă sunt inative pentru aprox. 60 de minute (conectat prin Bluetooth, dar fără redare audio). Puteți activa căștile din modul inactiv atingând panourile lor de control tactile o dată sau introducându-le pentru scurt timp în carcasa de încărcare.



Oprirea căștilor



Căștile nu trebuie să fie dezactivate în mod explicit.

- ▷ Introduceți căștile în carcasa de încărcare pentru a le opri. De îndată ce căștile sunt introduse în carcasa de încărcare, acestea se opresc și se încarcă (> 12).



Căștile trec automat în modul inactiv dacă nu găsesc un dispozitiv Bluetooth asociat în decurs de 15 minute sau dacă sunt inactive pentru aprox. 60 de minute (conectat prin Bluetooth, dar fără redare audio). Puteți activa căștile din modul inactiv atingând panourile lor de control tactile o dată sau introducându-le pentru scurt timp în carcasa de încărcare.



Dacă scoateți un căști din ureche, redarea muzicii este întreruptă. Această funcție Smart Pause poate fi dezactivată (> 20).

Reglarea volumului



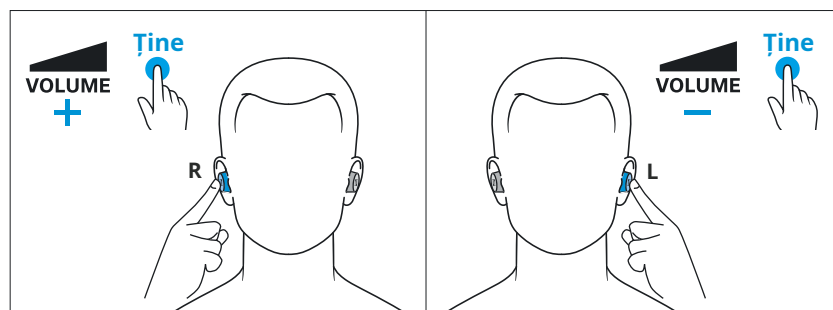
AVERTIZARE

Pericol de deteriorare a auzului din cauza volumului ridicat!

Ascultarea la un volum ridicat poate duce la defecte permanente de auz.

- ▷ Înainte de a pune căștile și înainte de a comuta între surse audio, reglați volumul la un nivel scăzut.

- ▷ Nu vă expuneți continuu la niveluri ridicate de volum.



Pentru a crește volumul:

- ▷ Atingeți și țineți apăsat panoul de control tactil al căștii drepte până când volumul crește.

Pentru a reduce volumul:

- ▷ Atingeți și mențineți apăsat panoul de control tactil al căștii din stânga până când volumul este redus.

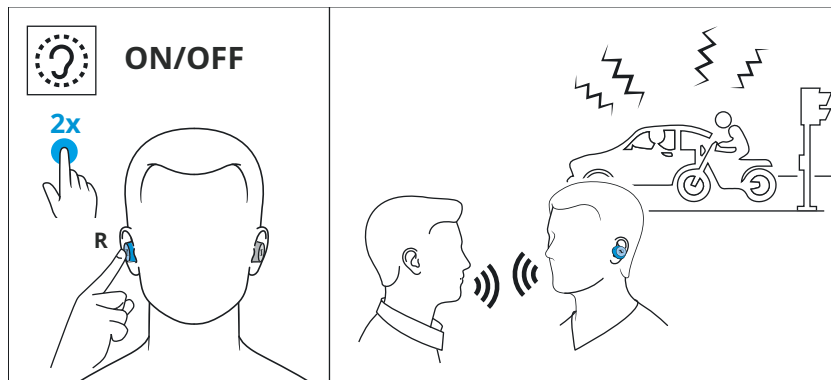
Când este atins volumul minim sau maxim, auziți mesajul vocal „Volum max” sau „Volum min”.



De asemenea, puteți regla volumul utilizând dispozitivul Bluetooth conectat sau aplicația Smart Control.

Ascultarea zgomotului ambiental sau a conversațiilor - activarea/dezactivarea funcției Transparent Hearing

Cu Transparent Hearing activat, puteți auzi sunete ambientale sau puteți comunica fără a fi nevoie să scoateți căștile din urechi. Acest lucru vă permite să auziți, de exemplu, anunțuri în tren sau avion sau să aveți conversații scurte.



- ▶ Atingeți panoul de control tactil al căștii din dreapta de 2 ori. Modul de auz transparent setat în aplicația Smart Control este activat. Puteți auzi sunetele ambientale fără a fi nevoie să scoateți căștile din urechi.

Pentru a dezactiva Auzul transparent:

- ▶ Atingeți panoul de control tactil al căștii din dreapta o dată.

Reglarea funcției de auz transparent

Pentru a putea folosi pe deplin Transparent Hearing, aveți nevoie de aplicația Smart Control (> 15).

- ▶ Selectați funcția Transparent Hearing dorită în aplicația Smart Control:

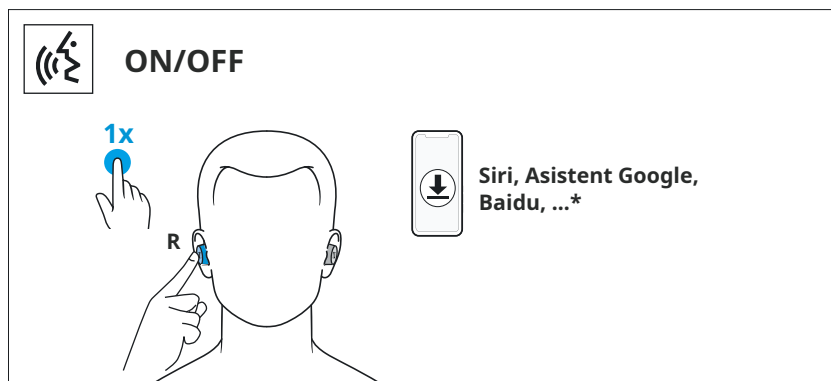
Auzul transparent	Descriere
„Păstrează muzica și amestecă cu sunetul ambiental”	Redarea audio (de ex. muzica) continuă și este amestecată cu sunete ambientale.
„Fără redare de muzică, doar sunet ambiental”	Redarea audio (de exemplu, muzica) este dezactivată și auziți doar sunete ambientale.

Utilizarea asistentului vocal/apelarea vocală

- ▶ Atingeți panoul de control tactil al căștii din dreapta o dată. Asistentul vocal disponibil al smartphone-ului dvs. este activat (*în funcție de sistemul sau aplicația utilizată pe smartphone: Siri, Google Assistant, Baidu, ...).
- ▶ Adresați-i asistentului vocal întrebarea dvs. sau faceți o solicitare.

Pentru a dezactiva asistentul vocal/apelarea vocală:

- ▷ Atingeți panoul de control tactil al căștii din dreapta sau din stânga o dată.



Folosind funcția Smart Pause

Căștile detectează automat dacă sunt purtate în ureche sau scoase din ureche.

Redarea muzicii se întrerupe când scoateți un căști din ureche și continuă când îl introduceți din nou.

De asemenea, puteți dezactiva funcția prin aplicația Smart Control.



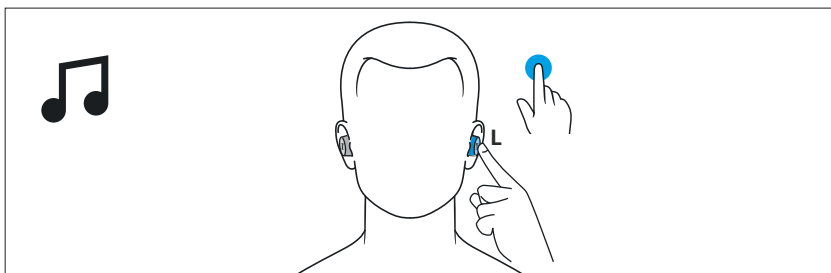
Căștile drepte (auriculare primare) pot fi folosite singure. Căștile din stânga (auriculare secundare) nu pot fi folosite singură, deoarece necesită căștile din dreapta pentru transmisia prin Bluetooth.



Controlul redării muzicii

Funcțiile de redare a muzicii sunt disponibile numai atunci când căștile și dispozitivul sunt conectate prin Bluetooth. Este posibil ca unele smartphone-uri sau playere muzicale să nu accepte toate funcțiile.

Thecască auriculară stângăvă permite să controlați redarea muzicii.



Redarea/întreruperea muzicii

- ▷ Atingeți o dată panoul de control tactil al căștii din stânga.

Panou de control tactil din stânga		Funcție
	Atingeți 1x	Redă sau întrerupe muzică

Redarea piesei următoare

- ▷ Atingeți panoul de control tactil al căștii din stânga de 2 ori.

Panou de control tactil din stânga		Funcție
	Atingeți de 2 ori	Redă următoarea melodie din lista de redare

Redarea piesei anterioare

- Atingeți de 3 ori panoul de control tactil al căștii din stânga.

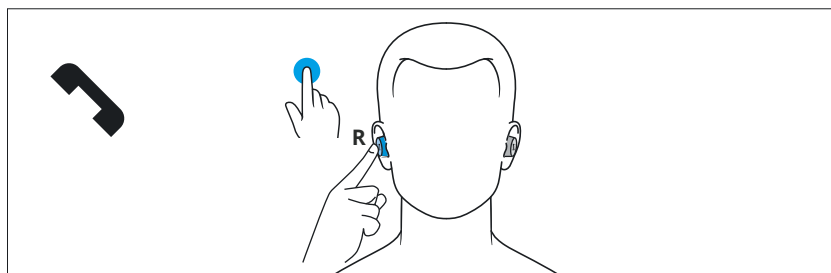
Panou de control tactil din stânga		Funcție
	Atingeți de trei ori	Redă piesa anterioară din lista de redare



Efectuarea de apeluri folosind căștile

Funcțiile de apel sunt disponibile numai atunci când căștile și smartphone-ul sunt conectate prin Bluetooth. Este posibil ca unele smartphone-uri să nu accepte toate funcțiile.

The **căștile drepte** vă permite să controlați funcțiile de apel.



Efectuarea unui apel

- Formați numărul dorit de pe smartphone-ul dvs.
Dacă smartphone-ul dvs. nu transferă automat apelul în căști, selectați „MOMENTUM TW” ca sursă audio pe smartphone (consultați manualul de instrucțiuni al smartphone-ului, dacă este necesar).

Acceptarea/respingerea/încheierea unui apel

Dacă căștile dvs. sunt conectate la un smartphone și primiți un apel, veți auzi un ton de apel în căști.

Dacă redați muzică când primiți un apel, muzica se întrerupe până când încheiați apelul.

Panou de control tactil dreapta		Funcție
	Atingeți 1x	Acceptă un apel
	Atingeți 1x	Încheie un apel Solicitare vocală „Apel încheiat”

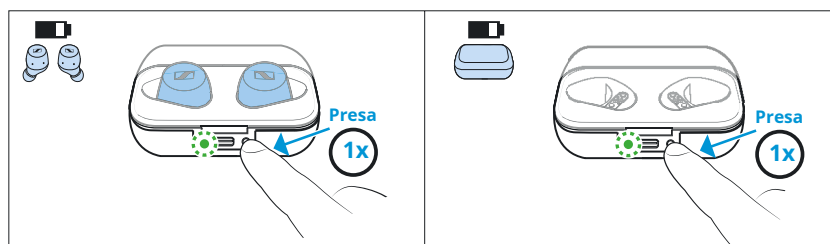
Panou de control tactil dreapta		Funcție
	Atingeți de 2 ori	Respinge un apel Solicitare vocală „Apel respins”
	Atingeți 1x	Acceptă un apel primit și încheie apelul activ
	Atingeți de 2 ori	Respinge un apel primit și continuă apelul activ

Afișarea stării de încărcare a bateriei

Dacă căștile sunt conectate la dispozitivul dvs. Bluetooth, starea de încărcare a bateriei poate fi afișată pe ecranul smartphone-ului sau al dispozitivului dvs. (în funcție de dispozitivul și sistemul de operare utilizat).

Aplicația Sennheiser Smart Control afișează și starea de încărcare a bateriilor reîncărcabile ale căștilor.

Afișarea stării de încărcare a bateriei cu ajutorul carcasei de încărcare



Dacă nu este conectat niciun cablu USB la carcasa de încărcare:

► Apăsăți butonul LED al carcasei de încărcare.

LED-ul carcasei de încărcare afișează starea de încărcare a bateriei timp de 5 secunde:

LED		Carcasă de încărcare CU căștile introduse	Carcasă de încărcare FĂRĂ căști introdus
	se aprinde verde	... căștile sunt complet încărcate	... carcasa de încărcare este încărcată între 50-100 %
	galben galben	... căștile sunt încărcate prin intermediul baterie reîncărcabilă- tere a carcasei de încărcare	—
	se aprinde galben	... bateria reîncărcabilă a carcasei de încărcare este goală, iar căștile nu sunt încărcate complet	... carcasa de încărcare este încărcată mai puțin decât 50 %

LED		Carcasă de încărcare CU căștile introduse	Carcasă de încărcare FĂRĂ căști introdus
	se aprinde roșu	... bateriile reîncărcabile ale căștilor și încărcarea carcasa sunt goale	... bateria reîncărcabilă a carcasei de încărcare este goală
	fulgeră roșu	... o eroare de încărcare/ eroare de baterie are a fost detectat în cel puțin o casă (> 26)	... o eroare de încărcare/ eroare de baterie are a fost detectat în carcasa de încărcare (> 26)

Reglarea efectelor sonore/egalizatorul

Pentru a putea utiliza efectele de sunet/egalizatorul, aveți nevoie de aplicația Smart Control (> 15).

- ▶ În aplicația Smart Control, selectați efectele sonore dorite prin intermediul egalizatorului.

Efectele sonore sunt stocate în căști. Aceste setări de sunet sunt active chiar și fără a utiliza aplicația Smart Control, adică atunci când utilizați un alt dispozitiv Bluetooth.

Setarea solicitărilor vocale/sunetelor bip

Pentru a putea seta instrucțiunile vocale și sunete de bip, aveți nevoie de aplicația Smart Control (> 15).

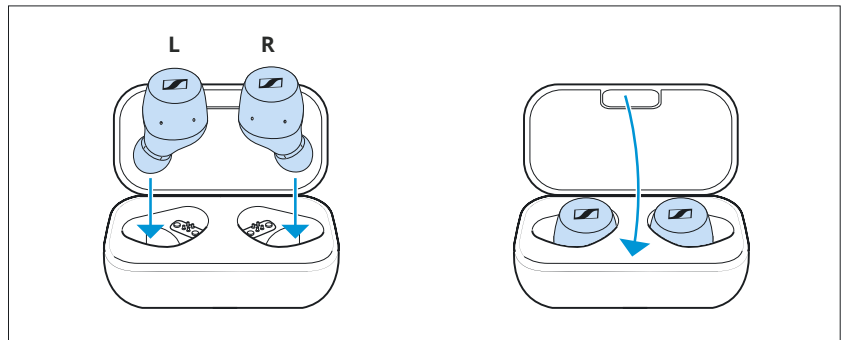
Puteți schimba limba în care sunt afișate mesajele vocale, puteți alege între instrucțiunile vocale și sunete bip sau puteți dezactiva mesajele de stare, cu câteva excepții (de exemplu, bateria reîncărcabilă este descărcată).

Depozitarea sau transportul căștilor în carcasa de încărcare

Păstrați căștile în carcasa de încărcare pentru a preveni deteriorarea căștilor atunci când nu le utilizați sau nu le transportați. Căștile sunt încărcate automat în carcasa de încărcare, astfel încât să aveți întotdeauna întreaga durată de viață a bateriei cu care să lucrați.

- ▶ Deschideți carcasa de încărcare depășind o ușoară rezistență magnetică și introduceți căștile din stânga în compartimentul de încărcare din stânga și căștile din dreapta în compartimentul de încărcare din dreapta. Căștile sunt trase magnetic în compartimentele de încărcare.
- ▶ Închideți carcasa de încărcare.

Folosind căștile



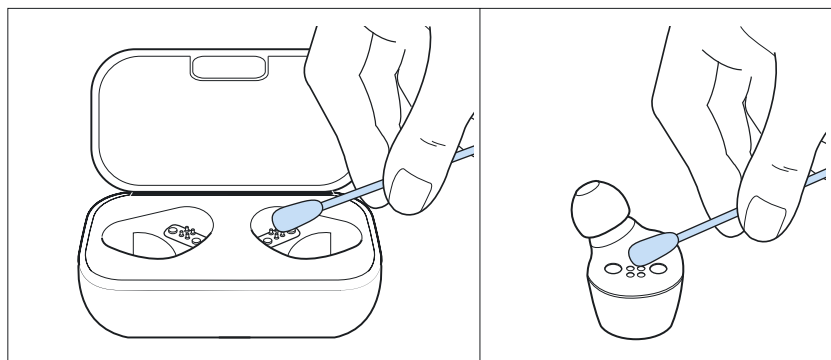
Îngrijire și întreținere

ATENȚIE

Lichidele pot deteriora componentele electronice ale produsului!

Lichidele care pătrund în carcasa produsului pot provoca un scurtcircuit și pot deteriora componentele electronice.

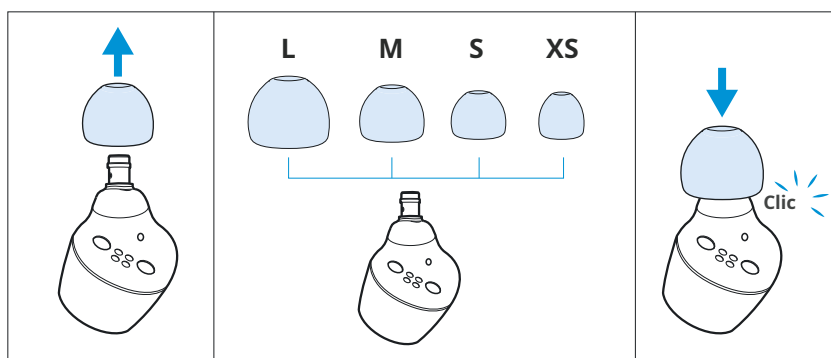
- ▷ Păstrați toate lichidele departe de produs.
 - ▷ Nu utilizați solvenți sau agenți de curățare.
-
- ▷ Curățați produsul numai cu o cârpă moale și uscată.
 - ▷ Curățați contactele de încărcare de pe căști și din carcasa de încărcare din când în când, folosind de exemplu un tampon de bumbac.



Schimbarea adaptoarelor pentru urechi

Din motive de igienă, ar trebui să înlocuiți din când în când adaptoarele pentru urechi. Adaptoare pentru urechi de rezervă sunt disponibile de la partenerul dvs. Sennheiser.

1. Trageți adaptorul pentru ureche departe de tunelul de sunet intraauricular.
2. Montați noul adaptor pentru ureche pe tunelul de sunet intraauricular. Asigurați-vă că se blochează în poziție.



Informații despre bateria reîncărcabilă încorporată

Sennheiser asigură și garantează că bateriile reîncărcabile funcționează optim la achiziționarea produsului. Dacă, la cumpărare sau în perioada de garanție, bănuieți că bateria reîncărcabilă este în mod evident defectă sau dacă este afișată o eroare de încărcare/ eroare de baterie (> 6), nu mai utilizați produsul, deconectați-l de la sistemul de alimentare și returnați imediat produsul oricărui partener de service Sennheiser.

Instalarea actualizărilor de firmware

Actualizările de firmware pot fi descărcate gratuit de pe Internet folosind aplicația Sennheiser Smart Control.

- ▷ Conectați-vă căștile la smartphone și porniți aplicația Smart Control (> 15).
- ▷ Aplicația oferă informații despre actualizările de firmware disponibile și vă ghidează prin procesul de instalare.

Întrebări frecvente/Dacă apare o problemă...

[Lista actuală a întrebărilor frecvente \(FAQ\)](#) Vizitați

pagina produsului MOMENTUM True Wireless la

www.sennheiser.com/truewireless

Acolo veți găsi o listă actuală de întrebări frecvente (FAQ) și soluții sugerate.

Căștile din stânga nu pot fi folosite?

Asigurați-vă că căștile sunt încărcate (> 12) și că căștile sunt asociate cu dispozitivul dvs. Bluetooth și conectate la acesta (> 14). Căștile din stânga pot fi utilizate numai atunci când sunt folosite și căștile drepte (casca din dreapta controlează transmisia Bluetooth). Intervalul de transmisie a semnalului dintre cascul din stânga și cel drept este de aprox. 25 cm.

Căștile drepte nu pot fi folosite?

Asigurați-vă că căștile sunt încărcate (> 12) și că căștile sunt asociate cu dispozitivul dvs. Bluetooth și conectate la acesta (> 14).

Căștile nu pot fi pornite/nu reacționează la nicio atingere?

Treziți căștile din modul inactiv atingând panourile lor de control tactile o dată (> 17).

Asigurați-vă că căștile sunt încărcate > 12). Dacă acesta este cazul, efectuați o repornire a căștilor (> 28).

Căștile nu pot fi încărcate?

Efectuați o repornire a căștilor (> 28).

Timpul de funcționare scade?

Bateriile reîncărcabile sunt epuizate. Contactați partenerul dvs. de service Sennheiser.

Sunetul scade ocazional?

Asigurați-vă că căștile se află în raza de transmisie a dispozitivului Bluetooth (> 28).

Sunetul este prea scăzut?

Măriți volumul (> 18).

Sunetul căștilor sună greșit ajustat?

Este posibil ca sunetul să fi fost reglat folosind funcția de egalizator a aplicației Smart Control. Conectați-vă la aplicația Smart Control și verificați setările egalizatorului > 23).

Sunetul se aude doar pe o parte?

Asigurați-vă că ambele căști sunt încărcate (> 12) și că căștile sunt asociate cu dispozitivul dvs. Bluetooth și conectate la acesta (> 14). De asemenea, asigurați-vă că căștile sunt introduse corect în urechi (> 16).

Sunetul nu este sincronizat cu imaginea TV/PC?

Asigurați-vă că utilizați un dispozitiv Bluetooth cu aptX Low Latency (LL) pentru a avea o latență audio scăzută.

Căștile sunt incomode?

Testați diferitele adaptoare pentru urechi pentru a găsi dimensiunea care vi se potrivește cel mai bine și oferă cea mai bună calitate a sunetului (> 16).

Căștile sunt conectate prin aplicația Smart Control, dar redarea muzicii nu este posibilă?

Dacă conectați căștile numai prin aplicația Smart Control, stabiliți doar conexiunea pentru controlul căștilor (prin Bluetooth Low Energy). Pentru a activa redarea muzicii, trebuie să asociați căștile cu smartphone-ul dvs. utilizând meniul Bluetooth al smartphone-ului (> 13).

Întrebarea dvs. nu a primit răspuns sau problema persistă?

Dacă apare o problemă care nu este listată în secțiunea Întrebări frecvente sau dacă problema nu poate fi rezolvată cu soluțiile propuse, vă rugăm să contactați partenerul Sennheiser pentru asistență.

Pentru a găsi un partener Sennheiser în țara dumneavoastră, căutați la www.sennheiser.com > „Service & Support”.

Părăsirea domeniului de transmisie Bluetooth

Apelurile și streamingul fără fir sunt posibile numai în raza de transmisie Bluetooth a smartphone-ului dvs. Raza de transmisie depinde în mare măsură de condițiile de mediu, cum ar fi grosimea peretelui, compoziția peretelui etc. Cu o linie vizuală liberă, raza de transmisie a majorității smartphone-urilor și dispozitivelor Bluetooth este de până la 10 metri.

Dacă dvs. și, prin urmare, căștile, părăsiți raza de transmisie Bluetooth a smartphone-ului, calitatea sunetului se deteriorează din ce în ce mai mult până când auziți mesajul vocal „Fără conexiune” și conexiunea se întrerupe complet. Dacă reintroduceți imediat raza de transmisie Bluetooth a smartphone-ului, conexiunea este restabilită automat și auziți mesajul vocal „Conectat”. Dacă nu este cazul, atingeți o dată panoul de control tactil al căștilor.

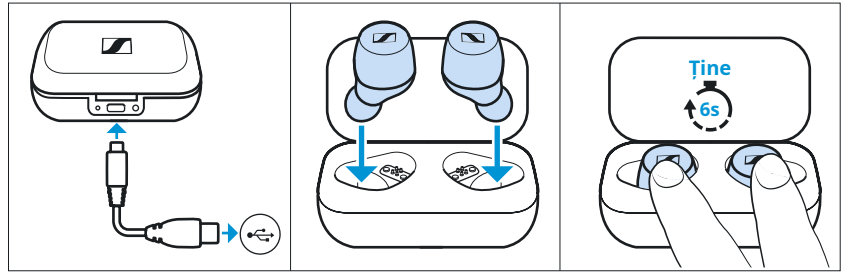
Căștile drepte (auriculare primare) pot fi folosite singure. Căștile din stânga (auriculare secundare) nu pot fi folosite singură, deoarece necesită căștile din dreapta pentru transmisia prin Bluetooth.

Repornirea căștilor

Dacă funcția căștilor este perturbată, efectuați o repornire:

- ▷ Asigurați-vă că contactele de pe căști și din carcasa de încărcare sunt curate și fac contact (LED-ul carcasei de încărcare se aprinde când introduceți căștile în carcasa de încărcare). Dacă este necesar, curățați contactele (> 25).
- ▷ Utilizați cablul USB pentru a conecta carcasa de încărcare la o sursă de alimentare (> 12).
- ▷ Introduceți căștile în carcasa de încărcare și, în decurs de 60 de secunde, atingeți și mențineți apăsat panoul de control tactil din dreapta și din stânga timp de 6 secunde.

Căștile sunt repornite.

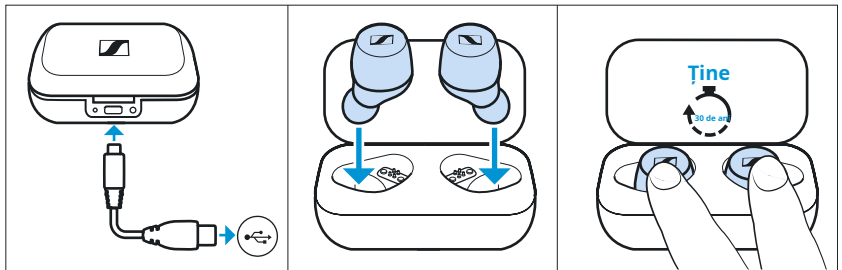


Resetarea căștilor la setările implicite din fabrică/Resetare

Dacă funcția căștilor este perturbată și o repornire manuală (> 28) nu se îmbunătățește, reseați căștile la setările implicite din fabrică. Acest lucru șterge, printre altele, toate setările de asociere.

- ▷ Asigurați-vă că contactele de pe căști și din carcasa de încărcare sunt curate și fac contact (LED-ul carcasei de încărcare se aprinde când introduceți căștile în carcasa de încărcare). Dacă este necesar, curățați contactele (> 25).
- ▷ Utilizați cablul USB pentru a conecta carcasa de încărcare la o sursă de alimentare (> 12).
- ▷ Introduceți căștile în carcasa de încărcare și, în decurs de 60 de secunde, atingeți și mențineți apăsat panoul de control tactil din dreapta și din stânga timp de cel puțin 30 de secunde.

Căștile sunt resetate la setările implicite din fabrică.



i De asemenea, puteți reseta căștile la setările implicite din fabrică folosind aplicația Smart Control.

Specificații

MOMENTUM True Wireless M3IETW

Stil de purtare	Căști stereo fără fir adevărate
Cuplaj pentru urechi	canalul urechii
Răspuns în frecvență	5 Hz până la 21 kHz
Principiul traductorului	dinamic, închis
Dimensiunea traductorului	7 mm
Nivelul presiunii sonore (SPL)	107 dB (1 kHz/1 mW)
THD (1 kHz, 94 dB SPL)	< 0,08 %
Principiul microfonului	MEMS
Frecvența microfonului răspuns	100 Hz până la 10 kHz
Sensibilitatea microfonului	94 dB SPL la 1 kHz
Model de preluare a microfonului Matrice de formare a fasciculului cu 2 microfoane (audio vorbire)	
Alimentare electrică	baterii reîncărcabile cu litiu încorporate, 3,7 V cască stângă: 60 mAh căscă dreaptă: 85-90 mAh carcasă de încărcare: 600 mAh Încărcare USB prin mufa USB-C a carcasei de încărcare: 5 V, 650 mA
Timp de funcționare	4 ore (redare de muzică prin A2DP) cu baterii reîncărcabile ale căști pentru căști; 12 ore cu bateria reîncărcabilă a carcasei de încărcare
Timp de așteptare	aproximativ 7 zile (căști introduse în carcasa de încărcare)
Timp de încărcare de baterii reîncărcabile	aproximativ 1,5 ore
Interval de temperatură	<i>operare:</i> 0 până la +40°C <i>depozitare:</i> -25 până la +60°C
Umiditatea relativă	<i>operare:</i> 10 până la 80%, fără condensare <i>depozitare:</i> 10 până la 90%
Intensitatea câmpului magnetic	căști: 1,6 mT carcasă de încărcare: 130 mT
Protecția la pătrundere a căștilor	rezistent la stropire (IPX4)
Greutate	cască stângă: aprox. 6 g căști drepte: aprox. Carcasă de încărcare de 7 g: aprox. 57 g

Bluetooth

Versiune	Compatibil Bluetooth 5.0, clasa 1, BLE
Frecvența de transmisie	2.402 MHz până la 2.480 MHz
Modulare	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
Profiluri	HSP, HFP, AVRCP, A2DP

Specificații

Putere de iesire	10 mW (maximum)
Codec	aptX®, aptX® LL, AAC, SBC
Numele dispozitivului	MOMENTUM TW LE-MOMENTUM TW (numai Bluetooth Low Energy)

Declarațiile producătorului

garanție

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG oferă o garanție de 24 de luni pentru acest produs.

Pentru condițiile actuale de garanție, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web la www.sennheiser.com sau să contactați partenerul dvs. Sennheiser.

În conformitate cu următoarele cerințe

- Directiva generală privind siguranța produselor (2001/95/EC)
- Conform limitelor de presiune acustică în conformitate cu cerințele specifice țării

Declarație UE de conformitate



- Directiva RoHS (2011/65/UE)

Prin prezenta, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG declară că echipamentul radio de tip M3IETW L, M3IETW R, M3IETW C este în conformitate cu Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.sennheiser.com/download.

Note privind eliminarea



- Directiva bateriilor (2006/66/EC & 2013/56/UE)
- Directiva DEEE (2012/19/UE)

Simbolul coșului de gunoi tăiat pe roți de pe produs, baterie/bateria reîncărcabilă (dacă este cazul) și/sau ambalaj indică faptul că aceste produse nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere normale, ci trebuie aruncate separat la sfârșitul duratei de funcționare. Pentru eliminarea ambalajelor, vă rugăm să respectați reglementările legale privind separarea deșeurilor aplicabile în țara dumneavoastră.

Informații suplimentare despre reciclarea acestor produse pot fi obținute de la administrația dumneavoastră municipală, de la punctele de colectare municipale sau de la partenerul dumneavoastră Sennheiser.

Colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice, baterii/baterii reîncărcabile (dacă este cazul) și ambalaje este utilizată pentru a promova reutilizarea și reciclarea și pentru a preveni efectele negative cauzate, de exemplu, de substanțele potențial periculoase conținute în aceste produse. Prin aceasta aduceți o contribuție importantă la protecția mediului și a sănătății publice.

Mărci comerciale

Sennheiser este o marcă înregistrată a Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Apple și sigla Apple sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în SUA și în alte țări. App Store este o marcă de serviciu a Apple Inc.

Google Play și sigla Google Play sunt mărci comerciale ale Google LLC.

Marca verbală și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Sennheiser electronic GmbH & Co. KG este sub licență.

Qualcomm aptX este un produs al Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm este o marcă comercială a Qualcomm Incorporated, înregistrată în Statele Unite și în alte țări, utilizată cu permisiune.

aptX este o marcă comercială a Qualcomm Technologies International, Ltd., înregistrată în Statele Unite și în alte țări, utilizată cu permisiune.

Alte nume de produse și companii menționate în documentația utilizatorului pot fi mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor respectivi.